



→ Sugerencias de recorrido

LO QUE EL BORRADOR NO SE LLEVÓ

GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES

Jefe de Gobierno

Jorge Macri

Ministra de Educación

Mercedes Miguel

Jefa de Gabinete

Lorena Aguirregomezcorta

Subsecretario de Planeamiento e

Innovación Educativa

Oscar Mauricio Ghillione

Subsecretaria de Gestión del Aprendizaje

Inés Cruzalegui

Subsecretario de Gestión Administrativa

Ignacio José Curti

Subsecretario de Tecnología Educativa

Ignacio Manuel Sanguinetti

Directora de la Unidad de Evaluación

Integral de la Calidad y Equidad Educativa

Samanta Bonelli

Directora General de Educación

de Gestión Estatal

Nancy Sorfo

Directora General de Educación

de Gestión Privada

Nora Ruth Lima

Directora General Escuela Abierta

a la Comunidad

Teresa Patronelli

Coordinadora de Gestión Cultural. Patrimonio

Histórico para la Educación

María Matilde Pirovano

Coordinador General del Instituto

F. Bernasconi

Julio Ledesma

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJÁN

Rector

Walter Panessi

Vicerrector

Miguel Ángel Nuñez

Director Decano del Departamento
de Educación

Álvaro Javier Di Matteo

Vice Directora Decana del
Departamento de Educación

Ana María González

Secretaria Académica del
Departamento de Educación

Rosa Cicala

Subsecretaria Académica del
Departamento de Educación

Susana Noemí Vital

Secretaria Administrativa del
Departamento de Educación

Mónica Rodríguez

Secretaria de Investigación, Posgrado y
Extensión del Departamento de Educación

Roberta Paula Spregelburd

Subsecretario de Investigación, Posgrado y
Extensión del Departamento de Educación

Maximiliano Nardelli

Subsecretaria de Investigación, Posgrado y
Extensión del Departamento de Educación

Betina Plaza

Equipo de Historia Social de la Educación

Juan Balduzzi

María Emilia Berardoni

María Soledad Fernández

Santiago Hidalgo Martínez

Mariano Ricardes

Paula Spregelburd

MUSEO DE LAS ESCUELAS

Director

Mariano Ricardes

Educación y Acción Cultural

Daniela Kotliar

Malena Previtali

Magalí Borelli

Archivo

Belén Callegarich

Biblioteca

Marcelo Fornes

Documentación

Agostina Gabanetta

Silvia Paz

Fotografía

Miguel Angel Harra

Diseño gráfico

Pablo Alarcón



LO QUE EL BORRADOR NO SE LLEVÓ

La muestra itinerante *Lo que el borrador no se llevó* es una EXPERIENCIA de MUSEO dentro de la ESCUELA para conversar y reflexionar sobre la educación del pasado, del presente y del futuro.

Una muestra para ...

- Exhibir en espacios de uso colectivo pasillos, salones, patios cubiertos.
- Generar un lugar de encuentro entre generaciones; docentes y estudiantes; familias y comunidad.
- Recorrer a paso de hormiga, sobrevolando como mariposas o como un viaje a través del tiempo.
- Mirar de reojo, observar de cerca o de lejos; ver de un tirón o por partes.
- Disfrutar más de una vez!



CONTENIDOS DE ESTE CUADERNILLO

1. Acerca de las muestras itinerantes del Museo de las Escuelas	5
2. Antes de la llegada a la escuela	5
3. Preparación y montaje	5
4. Contenidos de la muestra <i>Lo que el borrador no se llevó</i>	5
5. Recorridos posibles	7
A. Itinerario panel por panel	7
B. Itinerarios temáticos	14
C. Itinerario enigmático	14
D. Itinerario plegadizo	15
6. Ecos de la muestra	15

1. ACERCA DE LAS MUESTRAS ITINERANTES DEL MUSEO DE LAS ESCUELAS

Las muestras itinerantes son una manera de acercar a las escuelas el patrimonio protegido y cuidado por el Museo sobre la historia social de la educación argentina.

La experiencia como visitantes posibilita la puesta en común de recuerdos, objetos, testimonios, imágenes que dan cuenta de una multiplicidad de relatos e historias escolares.

Pueden conocer otros materiales itinerantes [acá](#)

2. ANTES DE LA LLEGADA A LA ESCUELA

Más allá de quién haya solicitado la muestra, es importante que toda la institución pueda aprovecharla.

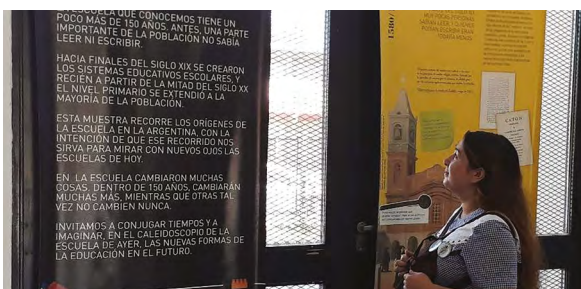
Sugerimos comunicar su llegada en alguna cartelera o difundirla por los canales que utilicen. También pueden realizar invitaciones con los alumnos y alumnas para que las familias puedan recorrerla.

Para anticipar la llegada de la muestra recomendamos despertar la curiosidad con preguntas como: ¿Cómo será un museo que viene a la escuela? ¿Visitaron alguna vez un museo? ¿Qué les hace pensar el título de la muestra *Lo que el borrador no se llevó*?

3. PREPARACIÓN Y MONTAJE

Esta muestra se compone de 14 paneles colgantes de lona vinílica de 1m de ancho x 2m de largo. Se entregan enrollados en 3 bolsas de tela.

Recomendamos colgarlos en un espacio accesible que posibilita recorrer la muestra con comodidad (patio cubierto, el SUM, o algún pasillo).



4. CONTENIDOS DE LA MUESTRA

Para ver los paneles pueden ingresar [aquí](#)

ACLARACIÓN: Los textos que aparecen en los paneles de esta muestra se escribieron en masculino genérico porque se hicieron previamente al atravesamiento de la perspectiva de género en todos los materiales del Museo. Queremos dejarlo explícito, como así también, el proceso de cambio que estamos realizando en nuestras propuestas.

PANEL	TÍTULO	CONTENIDOS RELACIONADOS
1	LO QUE EL BORRADOR NO SE LLEVÓ	
2	Letra con sangre. <i>Una enseñanza desigual.</i>	La educación en la época de la colonia. Los derechos de españoles/as y criollos/as; indígenas, mestizos/as y negros/as. Catecismo, moral, lectura, escritura, cálculo, labores.
3	Al compás del reloj. <i>La enseñanza mutua.</i>	Modelo inglés: un docente y monitores ayudantes. Escolaridad graduada por aprendizajes básicos: leer, escribir, contar. Método de lectura: alfabético y silábico. Castigos y premios. Clases diferenciadas por género.
4 y 5	Una sola patria. <i>La enseñanza común.</i>	Formación del Estado nacional. Sarmiento y la ley 1420. Educación estatal y pública: común, graduada por edad, obligatoria, gratuita y laica (en algunos casos). Inmigración, alfabetización y formación de ciudadanas y ciudadanos.
6	Alta en el cielo. <i>Los rituales patrióticos.</i>	Centenario de la Revolución. Nacionalidad, colectividad y patriotismo en la escuela. Nacionalismo y construcción de identidad: historia, símbolos, rituales, tradiciones.
7	La escuela graduada. <i>El magisterio como profesión.</i>	Extensión de la educación. Normativa. Pedagogía y políticas educativas. Formación del magisterio. Normalismo: maestras/os titulados. Enciclopedismo. Ahorro y escritura.
8	En el centro, las niñas y los niños. <i>La escuela "activa"</i>	Educación integral centrada en los saberes y experiencias de los niños/as. Artes, comunicación y expresión individual. Trabajo grupal y autogobierno. Heterogeneidad de prácticas.
9	Construir argentinos. <i>Formación de la nacionalidad</i>	Estado regulador de los contenidos y libros escolares: castellano, historia, geografía, formación ciudadana y moralizante. Escena de lectura: transmisión y comunicación.
10	Mi amigo el libro. <i>El derecho a leer.</i>	Aumento de la alfabetización y escolarización. Los libros en el peronismo. Cambios en el formato, diseño y contenidos de los libros en los 60 y los 70. Escena de lectura expresiva.
11	Aquí se vacuna. <i>El higienismo escolar</i>	Prevención de enfermedades y control de epidemias. Medidas higiénicas, vacunación, baños de sol y revisión médica. El Cuerpo Médico Escolar y las Campañas Sanitarias. Creación de hábitos saludables.
12	¡Primero al jardín! <i>El juego educa.</i>	Los jardines de infantes. Formación de maestras jardineras. Sara C. de Eccleston. El juego pedagógico. Froebel, Montessori y Decroly. Autonomía y orden de las rutinas. El juego-trabajo y la creación de los rincones.
13	¡Talán talán al patio!... <i>El recreo escolar.</i>	El patio para jugar y educar el cuerpo. El recreo como espacio de observación y corrección de las conductas. El recreo como descanso. Los juegos y la diferenciación por género.
14	Anticipaciones por la educación del futuro	Ideas, deseos, debates, métodos y políticas educativas para la educación futura.

5. RECORRIDOS POSIBLES

Ideas para invitar a las y los visitantes a **mirar, leer, pensar, opinar, recordar, conversar, preguntar, sentir, imaginar.**

La intención es que al terminar el recorrido por la muestra, la mirada se haya ampliado, y que las voces, los colores, los olores y los sabores de las escuelas de otros tiempos se conjuguen con los del presente y posibiliten imaginar las escuelas del mañana.

Sugerimos algunos itinerarios pero siempre está la posibilidad de inventar caminos nuevos.
¡Elijan lo que les resulte más estimulante y provocador!

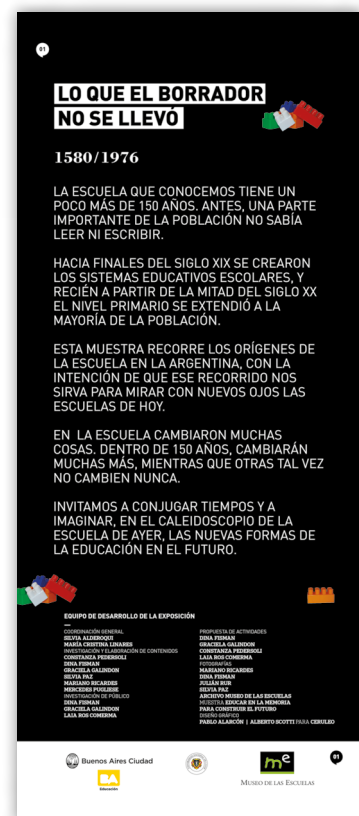
A. Itinerario panel por panel

Para algunas de las propuestas sugeridas a continuación habrá que leer y observar detalladamente, y para otras... dejar volar la imaginación.

PANEL 1

Para empezar a recorrer la muestra, pueden leer grupalmente el texto del panel y jugar asociando libremente alguna de sus palabras con la primera idea que se les ocurra (borrador, escuela, leer, escribir, Argentina, futuro, cambios, tiempo).

- ¿A la escuela se va solo a aprender?
- ¿En qué otros lugares se aprenden cosas además de la escuela?



PANEL 2

- Miren a las personas en la puerta de la iglesia. Busquen a la niña y al niño que sostienen mantas para que sus “amas” se arrodillen en la iglesia.
- Algunos varones iban a aprender a leer y a escribir en iglesias como la de la imagen. Busquen el libro que se usaba para alfabetizar. ¿Y las nenas qué aprendían? La señora de mantilla rosada tiene la respuesta.



PANEL 3

Esta imagen es un grabado que muestra una escuela del sistema mutuo de enseñanza en Inglaterra. Aunque en nuestro país no hubo aulas tan grandes, se intentó imitar las características de este modelo.

- La imagen completa tiene 11 filas con 31 espacios para alumnos/as en cada una ¿Qué cantidad de estudiantes calculan que habría en esta clase?
- Busquen el reloj. ¿Para qué se lo usaba en la clase?
- Miren el grupo de estudiantes que está leyendo y al grupo que está escribiendo. ¿Cómo lo hacen? ¿Qué tienen de parecidas esas escenas?
- ¿Qué son los elementos que cuelgan del techo y para qué se usaban?
- ¿Cómo se organizaría un día en la escuela sin el reloj?



PANELES 4 Y 5

La foto del fondo fue sacada en el puerto de Buenos Aires a inicios del siglo XX, cuando llegaban inmigrantes europeos.

- ¿Por qué alguien habrá escrito un *Manual del Inmigrante*?
- En el panel 4 busquen la tapa de un libro que les gustaba leer a las infancias inmigrantes italianas y lean lo que pasó en las escuelas en 1909.
- En el Panel 5 dice que estaba prohibido hablar en genovés en la escuela. ¿Por qué sería?



PANEL 6

- Esta es una foto de alumnos y alumnas entrando a la escuela en 1949. ¿Cómo están peinadas las nenas? ¿Y los varones? ¿Qué llevan en los pies? ¿Cuántos portafolios se ven?
- Vuelvan al panel 5. Comparen la vestimenta escolar de las nenas de azul y de la escuela de Río Negro con la de las y los estudiantes de 1949 que ven acá ¿Qué diferencias encuentran? ¿Por que se habrá decidido el uso del guardapolvo en la escuela?
- En este panel Margarita recuerda que cantaban el Himno "con emoción" ¿Qué canciones se cantan hoy con emoción?
- Busquen la imagen de una nena vestida de República Argentina en 1910. ¿Qué sostiene con su mano izquierda? ¿Qué tiene en la cabeza? Si tuvieran que vestirse de República hoy, ¿cómo lo harían?



PANEL 7

- En este panel hay una pista que nos puede orientar para saber en qué mes del año habrán sacado esta foto del aula. ¿Cuál es?
- Encuentren tres cosas que ya no se ven en las aulas que ustedes conocen.
- ¿Con qué están escribiendo los chicos del primer banco?
- Busquen un objeto que servía para secar la tinta de la pluma, uno que servía para hacer cuentas y otro para ahorrar monedas.



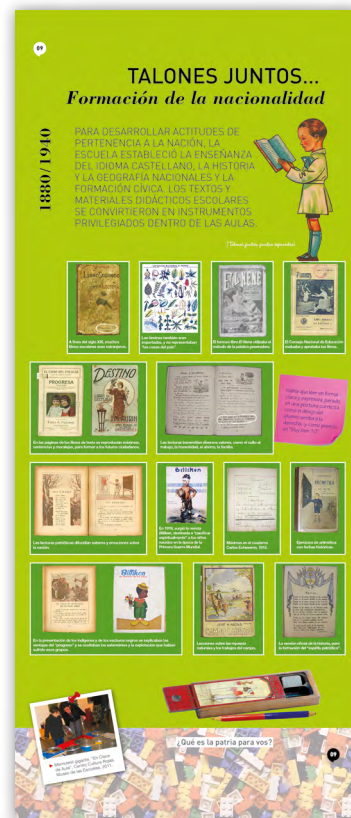
PANEL 8

- Observen la foto en la que hay alumnas con moños trabajando en un aula. Comparen los pupitres con los que se ven en el panel 7.
- Lean el texto al costado de la foto que cuenta quién inventó estos bancos y por qué los hizo así. ¿Cómo son los pupitres de sus aulas y cómo están dispuestos?
- En la escuela donde trabajaban las hermanas Cossettini los alumnos y alumnas expresaban lo que sabían hacer. Así organizaron el Coro de Pájaros de su escuela. ¿Se animan a imitar el canto de algún pájaro?
- Miren el dibujo que hizo el alumno llamado Rodolfo en su cuaderno ¿Qué nombre le pondrían a esta obra de arte?



PANEL 9

- ¿Qué pistas del panel dan cuenta de que los libros de lectura cambiaron entre 1880 y 1940?
- Busquen dos libros que sean en blanco y negro y dos que tengan más colores. ¿Cuántos libros tienen ilustraciones? ¿Alguno tiene fotos?
- Lean los epígrafes de las tapas de *Billiken* y conversen sobre lo que dicen.
- Lean en voz alta las lecturas *Soy Argentino* y *Patria* que están en dos libros del panel. ¿Qué les generan?
- Esas lecturas eran las que aprendían en la escuela los hijos e hijas de las familias inmigrantes que vieron en el panel 5. ¿Por qué estarían esas lecturas en los libros?



PANEL 10

- Hay dos libros que se repiten pero con tapas distintas ¿Cuáles son?
- Busquen las tapas de los libros *Aire libre*, *Las cosas del viento* y el *Libro volador*. Ahora miren el panel 9 y observen las tapas de *Progreso* y *Destino* ¿Qué diferencias encuentran?
- Comparen los tipos de ilustración entre el paisaje de la lectura *Pasa una golondrina* y la tapa del libro *Girasoles*.
- ¿Qué le contarían a las infancias del futuro acerca de los libros escolares actuales?
- En el panel dice que en distintos momentos de la historia hubo libros o páginas de libros prohibidos en la escuela. ¿Un libro puede ser peligroso?



PANEL 11

- ¿Qué pistas en las imágenes dan cuenta del cuidado de la salud en la escuela?
- Lean lo que dice la maestra con lentes de sol ¿Qué quiere decir esa frase?
- ¿Qué elementos del Consultorio Escolar reconocen?
- Miren la cartilla con los consejos de higiene ¿Cuáles continúan vigentes?
- Para cuidar la salud se recomendaba hacer ejercicio. Miren en el panel 13 la foto de la clase de Educación Física. ¿Qué les parecen esos ejercicios?



PANEL 12

La foto principal muestra un aula de Jardín de Infantes de 1940 donde chicas y chicos están aprendiendo los números y los colores usando un material didáctico llamado “don”. La foto pequeña es veinte años después y se ve a niñas jugando en el “rincón de la casita” .

- ¿Qué cambios observan entre las imágenes?
- Lean lo que dice el nene de espaldas en la foto grande.
¿Cómo eran los delantales que usaron ustedes en el jardín?
- ¿Qué juegos o actividades recuerdan? ¿Había rincones con distintas propuestas? ¿Cuáles elegían ustedes?



PANEL 13

Los recreos se inventaron para observar a los alumnos y alumnas y corregir sus conductas. Luego su función incluyó el descanso y la recreación.

- Lean lo que dijo Rodolfo Senet en 1896 ¿Están de acuerdo? ¿Por qué?
- Observen el dibujo de la ronda y lean el texto que está debajo. ¿Cuáles de esos juegos conocen? ¿Qué otros juegos encuentran en la imagen?
- Busquen en el panel 10 lo que intercambiaban las nenas en los recreos.



PANEL 14

En este panel se ve cómo dos dibujantes y un escritor imaginaron, en la época que ellos vivieron, la educación del futuro.

- ¿Cómo se representan a docentes y estudiantes en cada imagen y qué están haciendo?
- ¿Hay alguna de estas imágenes que les haga pensar en la escuela de hoy?
- Hagan un dibujo sobre cómo imaginan ustedes la escuela dentro de 50 años. Pueden escribir un mensaje a los niños y niñas que podrían ir a ella.



B. Itinerarios temáticos

Otra forma de recorrer la muestra es por distintas temáticas que la atraviesan.

Construcción de la patria	Paneles: 4, 5, 6, 7, 9, 11
Mobiliario y útiles escolares	Paneles: 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11
Aulas y espacios de la escuela	Paneles: 2, 7, 8, 11, 12, 13
Alfabetización y libros de lectura	Paneles: 2, 3, 7, 9, 10
Igualdad–desigualdad (económica, social, de género)	Paneles: 2, 4, 3, 5, 6, 7, 9, 12
Docentes y pedagogía	Paneles: 3, 5, 7, 8, 12
Premios y castigos (ver los post it en cada panel)	Paneles: 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13
Para la conversación e imaginación	Preguntas al pie de todos los paneles

C. Itinerario enigmático

Se trata de proponerles a las y los visitantes un desafío. Para resolverlo tendrán que recorrer la muestra buscando información para resolver el “Enigma de los números” como si fueran detectives. [Aquí](#) pueden descargarlo para imprimir.

El enigma de los números.

¿Cuál es el significado de los números de la valija?

Hace unos años, catalogando una valija escolar del patrimonio del Museo de las Escuelas descubrimos que tenía un nombre: LEONARDO TITO FERRO y seis números marcados en el cuero. Es la valija que se ve en la foto del panel N°5. Nos pusimos a investigar y descubrimos el significado de los números.

Con todas las respuestas completan la serie de números:

PRIMERO

SEGUNDO

TERCERO

CUARTO

QUINTO

SEXTO

PANEL 09 Las alumnas y los alumnos de hace 70 años usaban cajas de metal o madera para guardar los lápices. La caja de madera con tapa roja está abierta y se ve una goma de borrar. Un lápiz quedó sin guardar. **¿Cuántos colores tiene el lápiz?**

EL PRIMERO Y EL CUARTO NÚMERO ES:.....

PANEL 13 Llegó la hora del recreo. Rondas, elástico y sogas para las nenas. Poliladron, pelota de trapo y bolitas para los varones. Tiza para dibujar la rayuela en el piso del patio. **¿Cuál es el número con fondo rojo en la foto de la rayuela?**

EL SEXTO NÚMERO ES:.....

PANEL 06 Antes de la mochila con rueditas las chicas y los chicos llevaban sus útiles en valijas de cuero que se fueron transformando con broches y cierres, hasta parecerse a los portafolios de oficina. **¿Cuántas valijas hay en la imagen grande del panel?** ¡Algunas están de costado!

EL SEGUNDO NÚMERO ES:.....

Si quieren saber cómo descubrimos el significado de los números : Busquen en la copia de la página de la guía telefónica de 1950 el nombre Tito Ferro Leonardo de la calle Carlos Calvo al 1900.

Comprueben si la serie de números coincide con los que ya descifraron. ¡Todavía falta uno!

EL QUINTO NÚMERO ES:.....

PANEL 10 Figuritas de brillantes, de princesas, flores y animales, para intercambiar en el recreo, conseguir la que faltaba y completar el álbum. **¿Cuántas figuritas hay al lado del libro Cielo Azul?**

EL TERCER NÚMERO ES:.....

El significado de los números de la valija es:.....

PUEDEN ESCRIBIRNOS A museodelasesuelas@bue.edu.ar
 O SEGUIRNOS POR FACEBOOK EN [museo.esuelas](#)

D. Itinerario plegadizo

Pueden recorrer la muestra armando el clásico "Juego del sapito". En esta oportunidad, no habrá que completarlo con números, colores o adjetivos, sino mirando los paneles para responder preguntas sobre juegos, juguetes y entretenimientos de ahora y de otros tiempos. [Aquí](#) pueden descargarlo para imprimir.



MUSEO DE LAS ESCUELAS

El juego del sapito. (Para armar y jugar con otras/os)

JUGUETES (JUE-GOS)	PANEL 3 (VOLANDO) ¿Qué juguetes cuelgan del techo de esta escuela?	PANEL 13 (SALTANDO EN UN PIE) ¿Qué cantan las nenas de la ronda?	JUEGOS (JUE-GOS)
PANEL 7 (PATINANDO) ¿Cuál es la nena más sonriente de la foto?	RESPUESTA:	RESPUESTA:	PANEL 12 (CORRIENDO EN CÁMARA LENTA) ¿A qué juegan las nenas y el nene con delanteros rayados?
PANEL 4 (EN PUNTAS DE PIE) ¿Con qué están jugando los nenes y las nenas que desfilan con la bandera argentina?	RESPUESTA:	RESPUESTA:	PANEL 10 (CAMINANDO PARA ATRÁS) ¿Qué animales representan los juguetes de madera?
DIVERSIONES (DI-VER-SIO-NES)	PANEL 6 (SALTANDO CON LOS PIES JUNTOS) ¿De qué tiene el brazo difrazada la nena que sostiene una Billiken N°12?	PANEL 9 (DANDO PASOS LARGOS) ¿Qué tiene bajo el brazo el nene difrazado?	RECREO (RE-CRE-O)
	RESPUESTA:	RESPUESTA:	

Para armar el sapito:

- Recortar el cuadrado.
- Formar un triángulo plegando al medio. Marcar el pliegue.
- Abrir y plegar hacia el otro lado. Marcar el pliegue.
- Volver a abrir, poner la cara impresa boca abajo y llevar las cuatro esquinas hacia el centro.
- Dar vuelta y repetir el paso 4.
- Plegar al medio en ambos sentidos. Marcar los pliegues.
- Dar vuelta y colocar el dedo índice y pulgar de cada mano en los huecos por debajo de las palabras: RECREO - DIVERSIONES - JUEGOS - JUGUETES.

Como jugar:

- Abir y cerrar el sapito varias veces para practicar el movimiento.
- Buscar las respuestas en los paneles y escritas en los triángulos correspondientes.
- Comparar las respuestas jugando en pareja.



museodelasescuelas@bue.edu.ar
facebook.com/museo.esuelas

6. ECOS DE LA MUESTRA

El Museo de las Escuelas está siempre en movimiento, crece y cambia con los aportes de todos y todas.

Este material está en permanente elaboración, por lo que sus experiencias y sugerencias son muy importantes. Pueden compartirlas a través de este [link](#)

Si tienen fotos para compartir de la experiencia pueden enviarlas a museodelasescuelas@bue.edu.ar

¡MUCHAS GRACIAS!

MUSEO DE LAS ESCUELAS

Cátulo Castillo 2750 1º Piso, Parque Patricios,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Escanéa o hace click en el QR



Mail:
museodelasescuelas@bue.edu.ar



Facebook:
[museo.escuelas](https://www.facebook.com/museo.escuelas)



Youtube:
[museo de las escuelas](https://www.youtube.com/museo-de-las-escuelas)



Pagina web:
<https://buenosaires.gob.ar/museo-de-las-escuelas>



UNLU:
<https://www.museodelasescuelas.unlu.edu.ar>